

HRVATSKI JEZIK I KULTURA U INOZEMSTVU: POGLED U PROŠLOST, SADAŠNJOST, BUDUĆNOST
CROATIAN LANGUAGE AND CULTURE ABROAD: EXPLORING THE PAST, PRESENT AND FUTURE

Ponedjeljak, 3. studenoga 2025.

8.30 – 9.00
Registracija i preuzimanje akreditacija
(predvorje dvorane Zagreb)

Dvorana Zagreb

9.00 – 10.00 Program otvaranja skupa
10.00 – 10.45 Plenarno izlaganje Marka Tadića
10.45 – 11.30 Plenarno izlaganje Vande Babić Galić
11.30 – 12.00 Pauza
12.00 – 12.45 Plenarno izlaganje Lidije Cvikić
13.00 – 13.45 Plenarno izlaganje Jasne Novak Milić
13.45 – 14.00 Rasprava

14.00 – 15.30 Ručak

15.30 IZLAGANJA PO SEKCIJAMA

Dvorana Zagreb

Hrvatski nacionalni identitet i njegove sastavnice,
predsjed: Lidija Bogović

15.30 – 15.45
Hrvatski kulturno–povijesni izložbeni projekti u inozemstvu kao osnova očuvanja i predstavljanja hrvatskog kulturnog identiteta u razdoblju borbe za samostalnost i priznanje Republike Hrvatske (Kristina Džin)

15.45 – 16.00
Hrvatski jezični identitet u povijesnim izvorima s prostora današnje Slovenije (Igor Ivašković)

16.00 – 16.15
Arhetipska naslijeđena kultura u dijaspori: Kritički osvrt na nedostatak studija usmene književnosti i folkloristike na Institutu za slavistiku Sveučilišta u Beču (Ivan Rončević)

16.15 – 16.30
Most između domovine i dijaspore: Pobožnost Gospi od Zdravlja iz Jelse na otoku Hvaru kao identitetski simbol hrvatskih migracija (Dragan Nimac)

16.30 – 16.45
Virtualni kulturno–informativni centar kao alat očuvanja i razvoja nacionalnog identiteta među potomcima hrvatskih iseljenika (Nataša Ružić, Marija Zelić, Kristina Posavec)

16.45 – 17.00
Hrvatski identitet izvan domovine, komparativna analiza na primjeru Mađarske i Švicarske (Lidija Bogović)

17.00 – 17.30 Rasprava

17.30 – 17.45 Pauza za kavu
Hrvatski kao ini jezik u zemlji i inozemstvu,
predsjed: Josip Lasić

17.45 – 18.00
Uloga disfluentnosti u procjeni čitanja stranih studenata na hrvatskom jeziku (Ines Carović)

18.00 – 18.15
Razumijevanje razlika u jezičnim iskustvima djece nasljednih govornika: Hrvatski kao nasljedni jezik u Italiji i Njemačkoj (Sara Košutar)

18.15 – 18.30
Generativna umjetna inteligencija i učenje hrvatskoga kao inoga jezika: potpora ili prijetnja jezičnoj autentičnosti (Tomislav Ivanjko, Monika Batur)

18.30 – 18.45
Ispiti za certificiranje hrvatskoga jezika na razinama A2 i B1 (Sanja Fulgosi, Tihana Šimunić)

18.45 – 19.00
Prilog učenju priloga ili uvid u poučavanje hrvatskih priloga kod poljskih studenata u Poznanju (Karina Naumoska Giel)

19.00 – 19.15
Odstupanja u govornoj proizvodnji učenika na početničkom e–tečaju hrvatskoga kao inoga jezika HiT–1 (Marija Bošnjak)

19.15 – 19.30 Rasprava

Knjižnica Fakulteta hrvatskih studija

Problematika hrvatske dijaspore,
predsjed: Tamara Bodor

15.30 – 15.45
Formiranje društvene zajednice hrvatskih naselja na jugu Šomodske županije u Ugarskoj u XVIII. stoljeću (Andor Vegh)

15.45 – 16.00
Barbarin ophod među gradišćanskim Hrvatima u Hrvatskoj Kemlji (Horvátkimle) u 20. i 21. stoljeću (Sabina Bognar)

16.00 – 16.15
Zakon(i) o pravima nacionalnih i etničkih manjina u Mađarskoj i kulturna autonomija (Stjepan Blažetin)

16.15 – 16.30
Most ili prepreka: Hrvatski jezik i kultura Hrvata u Vojvodini (Ines Grossi, Antonija Rimac Gelo)

16.30 – 16.45
Knjige Hrvata u Australiji objavljene u vlastitoj nakladi (Ivana Hebrang Grgić)

16.45 – 17.00
Sedmogodišnje istraživanje hrvatskih govora na Novome Zelandu (2017 – 2024): od obiteljske fotografije do digitalizacije govora (Josip Lasić)

17.00 – 17.30 Rasprava

17.30 – 17.45 Pauza za kavu

Hrvatska u kontekstu ekonomskih i demografskih promjena,
predsjed: Monika Komušanac

17.45 – 18.00
Jezik kao preduvjet integracije: strani državljani u Splitu (Josipa Korljan Bešlić, Helena Burić)

18.00 – 18.15
Medical Croatian: o inicijalnoj kulturnoj integraciji stranih studenata medicine (Anamaria Sabatini)

18.15 – 18.30
Hrvatski jezik u visokom obrazovanju novih generacija komunikacijskih stručnjaka (Ivan Biošić, Dejan Gluvačević, Ivana Franjić)

18.30 – 18.45
Paradigma povratka iseljništva: analiza europskih praksi i hrvatske perspektive (Monika Komušanac, Borna Mažar, Stjepan Šterc)

18.45 – 19.00
Implementacija identitetskih sadržaja u nastavi geografije (Danijel Jukopila)

19.00 – 19.15
Kvaliteta života hrvatskih branitelja: Uloga socijalnih odnosa, životnog standarda i zdravstvenog statusa (Dario Vučenović, Izidora Vrebac, Jelena Flego)

19.15 – 19.30 Rasprava

19.30 Završetak prvoga dana konferencije

Utorak, 4. studenoga 2025.

Dvorana Zagreb

Hrvatski nacionalni identitet i njegove sastavnice,
predsjed: Vladimira Rezo

10.00 – 10.15
Kroatološko značenje djela fra Ljube Krasića (Vlatko Smiljanić)

10.15 – 10.30
Očuvanje nacionalnog identiteta u doba globalizacije i digitalnih medija (Sanja Matičić, Sanja Pavlović Šijanović)

10.30 – 10.45
Jezik i nacija u sociološkom diskursu – uloga i značenje riječke gimnazije u očuvanju hrvatskoga nacionalnoga identiteta (Andrea Sršen, Petar Miletić)

10.45 – 11.00
Hrvatska filozofska baština: izazov za budućnost (Željka Metesi Deronjić)

11.00 – 11.15
Četiri pripovijesti o djetinjstvu iz zbirke „Deran s očima“ Ivana Kujundžića (Vladimira Rezo)

11.15 – 11.30
Kajkavski memoari Stevana (Števice) Ilijevića – Dekića iz Boke u Banatu (Petar Radosavljević, Ivana Olujić, Sandra Požar)

11.30 – 11.55 Rasprava

12.00 – 13.30 Ručak

Problematika hrvatske dijaspore,
predsjed: Wollfy Krašić

13.30 – 13.45
Stvaralački doprinosi Hrvata iz Novoga Zelanda kao dio pisane baštine hrvatskih iseljenika (Ana Barbarić)

13.45 – 14.00
Izazovi u očuvanju nacionalnog identiteta djece hrvatskih radnih migranata u zapadnoj Europi – između jugosla-venstva i asimilacije (Wollfy Krašić)

14.00 – 14.15
Iseljenički potencijal švedskih Hrvata za Republiku Hrvat-sku – namjere i čimbenici povratka (Monika Balija, Tama-ra Bodor)

14.15 – 14.30
Kad „doma“ postane daleko: Uloga kulturnih udruga u odr-žavanju nacionalnog identiteta Hrvata u Švedskoj (Roko Uvodić)

14.30 – 14.45
Katolički mediji i očuvanje hrvatskoga jezika i identiteta u iseljeništvu (Suzana Peran, Hana Kilijan)

14.45 – 15.15 Rasprava

15.15 – 15.30 Pauza za kavu

Online panel,
predsjed: Milan Puh

15.30 – 15.45
Jezični tandem kao sredstvo integracije i interkulturnog učenja (iskustva i izazovi) (Mate Bratović, Eda Šarić)

15.45 – 16.00
Strah od jezika kod nasljednih govornika: prevladavanje izazova u učenju hrvatskoga (Josip Bruno Bilić)

16.00 – 16.15
Hrvatska nastava u inozemstvu, prikaz stanja i izazovi u poučavanju hrvatskoga kao nasljednoga jezika u Kanadi i Sjedinjenim Američkim Državama (Ana Bačić)

16.15 – 17.00
Hrvatski jezik u Brazilu: problematika, prilike i iskustva (Milan Puh)

17.00 – 17.15
Egzil kao književna i nastavna tema na primjeru eseja *Pi-sati u egzilu* Dubravke Ugrešić (Petra Božanić)

17.15 – 17.30
Međugeneracijske razlike u kulturnoj integraciji hrvatske zajednice: aktualno stanje u Sloveniji i Sjevernoj Makedo-niji (Ivana Bendra)

17.30 – 17.45
Hrvatski jezik i kultura na australskom podneblju 1945. – 1990. (Stjepan Asić)

17.45 – 18.00
Integracija radno sposobnih imigranata u Finskoj: Primjer dobre prakse za aktualne izazove u Hrvatskoj (Ana Poljak Klarić)

18.15 – 18.30
Digitalna dijaspora i jezična mijena: sociolingvistički uvid u očuvanje i transformaciju hrvatskog jezika online (Roman Šimunović)

18.30 – 19.00 Rasprava

Knjižnica Fakulteta hrvatskih studija

Hrvatski kao ini jezik u zemlji i inozemstvu,
predsjed: Antonia Ordulj

10.00 – 10.15
Usvajanje glagolskog vida djece nasljednih govornika hr-vatskoga u Italiji i Njemačkoj: Istraživanje praćenja pokre-ta očiju (Sara Košutar, Judith Schlenter, Natalia Mitrofano-va, Serge Minor)

10.15 – 10.30
Čestoća i asocijativna povezanost glagolskih koloka-cija u hrvatskom jeziku (Antonia Ordulj, Valnea Žauhar, Gorana Duplančić Rogošić)

10.30 – 10.45
Uporaba Baze hrvatskih morfoloških dubleta (DvojBa) u nastavi inojezičnoga hrvatskoga (Tomislava Bošnjak Bo-tica i Sara Košutar)

10.45 – 11.00
Prevlast jezične norme ili komunikacijske kompetencije? – razmatranja u kontekstu hrvatskoga kao inoga i stranoga jezika kroz prizmu glotodidaktike (Nikolina Fajt)

11.00 – 11.15
Stavovi jedne obitelji koja uči hrvatski jezik kao ini u Du-brovniku: studija slučaja (Marija Konsuo Kuzmanić, Rebeka Milković)

11.15 – 11.45 Rasprava

12.00 – 13.30 Ručak

Hrvatski kao ini jezik u zemlji i inozemstvu,
predsjed: Rona Bušljeta Kardum

13.30 – 13.45
Perspektive razvoja hrvatske nastave u inozemstvu (Milan Bošnjak)

13.45 – 14.00
Nastava hrvatskoga jezika u zemljama Beneluksa (Marijana Togonal)

14.00 – 14.15
Hrvatski jezik u odgojno–obrazovnom sustavu Mađarske (Timea Bockovac)

14.15 – 14.30
Izazovi rada u Hrvatskoj nastavi u inozemstvu s nagla-skom na učenike negovornike (Andrea Tomašević)

14.30 – 14.45
Proširenost hrvatskoga jezika i književnosti u Italiji (Antonia Blasina Miseri)

14.45 – 15.00
Važnost suradnje u aktivnom učenju hrvatskoga jezika (Emina Berbić Kolar, Morana Plavac)

15.00 – 15.30 Rasprava

15.30 – 15.45 Pauza za kavu

Hrvatski nacionalni identitet i njegove sastavnice,
predsjed: Lucija Krešić Nacevski

15.45 – 16.00
O starim hrvanjima hrvatskog u europskom ruhu (Nina Mautner)

16.00 – 16.15
Latinizmi u hrvatskom jeziku na temelju rječnika Fausta Vrančića (Anamarija Bačvar)

16.15 – 16.30
Ritam grada. Pogled na nazivlje i autore prigodnih latin-skih pjesama iz prve polovice 19. stoljeća (Lucija Krešić Nacevski)

16.30 – 17.00 Rasprava

17.00
Završetak drugoga dana i zatvaranje konferencije